

研究
论
集

法显



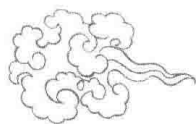
杨茂林 主编

FAXIAN
YANJIULUNJI



法显

研究论集



杨茂林 主编

FAXIAN
YANJIULUNJI

山西出版传媒集团



山西人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

法显研究论集 / 杨茂林主编. —太原: 山西人民出版社, 2016. 9

ISBN 978-7-203-09610-8

I. ①法… II. ①杨… III. ①法显—人物研究—文集
IV. ①B949. 92-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 103386 号

法显研究论集

主 编: 杨茂林

责任编辑: 席 青

装帧设计: 阎宏睿

出 版 者: 山西出版传媒集团·山西人民出版社

地 址: 太原市建设南路 21 号

邮 编: 030012

发行营销: 0351-4922220 4955996 4956039 4922127 (传真)

天猫官网: <http://sxrmcbs.tmall.com> 电话: 0351-4922159

E-mail: sxskcb@163.com 发行部

sxskcb@126.com 总编室

网 址: www.sxskcb.com

经 销 者: 山西出版传媒集团·山西人民出版社

承 印 厂: 太原新华印业有限责任公司

开 本: 890mm × 1240mm 1/32

印 张: 12.25

字 数: 200 千字

版 次: 2016 年 9 月 第 1 版

印 次: 2016 年 9 月 第 1 次印刷

印 数: 1-1000 册

书 号: ISBN 978-7-203-09610-8

定 价: 27.00 元

如有印装质量问题请与本社联系调换



法显像

自序

法显是东晋十六国时期的著名高僧，既是先人，也是先贤。法显六十二岁高龄时，西行求法，陆去海还，取回并译出多部佛教经典，为佛教在中国广泛传播做出了承前启后的贡献。开展法显研究，始于我们的敬仰和尊重，因为法显是一个有智慧的人，一个有信仰的人，一个有精神的人。

说法显有智慧，是因为他洞悉社会，知道问题出在哪里，如何解决这些问题。这就是大智慧。东晋十六国时期，政权更迭频仍，社会动荡不安。为躲避战争灾难，寻求佛教庇佑和精神寄托，社会民众纷纷加入佛教，入教人员的身份很复杂。由于当时佛教发展很快，佛教界没有相应的戒律进行规范和调整，因此

僧众活动缺乏统一指导与行为规范，不得不“分张徒众，各随所之”，出现了不少问题，不利于佛法的修行和佛教的健康发展。法显敏锐地意识到问题及其危害所在，并下决心解决这个问题。他决定西行求法，获取佛教律法来调整佛教徒的行为和僧伽团体的生活。法显做到了这一点，他所带回的戒律填补了中土受戒仪规的空白，对律宗的形成做出了前所未有的贡献。正如季羨林先生说的那样：“宛如及时的春雨，对佛教的发展，起了促进作用。”

说法显有信仰，是因为他对佛法虔诚和执着，有精神上的仰望，有行动上的力量，无论在人生追求还是事业发展上，都始终清楚自己前进的方向。这就是大信仰。正是这种信仰，让法显在中古时代地理知识十分缺乏、交通手段极端落后的情况下，不畏艰难险阻，克服重重困难，在六十二岁高龄之年，踏上了漫漫求法之途，完成了取经西土、译经中土、弘扬佛法、探索人文的夙愿。要强调指出的是，当时从西安西行的不止法显一人，但回到祖国的却只有法显一人，其中有的人在半路上由于吃不下辛苦退却了，有的人因为留恋西土的生活留下了，如果没有坚定的信

仰作支撑，要做到这一步是不可能的。难怪汤用彤感慨道：“求法者无论其智能、其学识若何，其志气之卓越盖可惊矣。”鲁迅也曾说：“礼赞晋法显，空前之伟人。中华脊梁骨，名句万百存。此言非过誉，当之无愧人。”

说法显有精神，是因为他所做的求法译经这件事，已经超越了自我，是为一个民族所做的，其所体现出的精神世界，已成为点亮心灵的灯盏，拨动生命的活水。法显西行，坚韧不拔，尽管路途遥远，行进艰难，常常是人迹罕至，危险迭至，还有战乱吉凶未卜，旅途险象环生，更有人情冷暖，旅途孤独，都没有难住他，没有挡住他。法显求法，求真务实，除瞻礼参拜外，一切皆悉心观察，真实记述，力求准确全面，揽尽所无，始终体现了上下求索的科学态度和精神。法显西行，不是为了自己，而是为了汉地的佛教事业和佛法众僧，其过程充满了对故土的思念，对家乡的依恋，散发着传统正能量，呈现了爱国主义情怀。从法显身上，能看到中华民族凝聚发展的心理认同，更能感受中华民族生存发展的道德力量。关注和研究法显，是为了老少妇孺都知道法显的故事，更是

希望在讲述法显事迹中进一步弘扬他的精神。正如习近平总书记所说的，“要实现中国梦必须弘扬中国精神”。作为学人，我们要主动挖掘和盘点中华优秀传统文化，继承和弘扬其伟大精神，推动和发展先进文化，从而树立文化自信，增强文化自觉，使中国文化成为引领民族发展、影响全球文化的巨大力量。

杨茂林

2016年5月于太原

目 录

- 法显：其人其事其精神 杨茂林 / 1
- 法显及《法显传》研究综述 冯素梅 / 22
- 《高僧法显传》喻理探微 荆三隆 / 60
- 法显首传“大泥洹（涅槃）”经教在大乘教中的地位
..... 杨 航 / 85
- 简析法显对我国佛教戒律的贡献及其影响
..... 董永刚 / 104
- 浅谈法显西行求法的开创之功 秦 艳 / 116
- 从法显西行看中国文化精神的求真与求善之维
..... 洪修平 杨鸿源 / 130
- 试论法显西行求律对中国佛教的影响及文化意义
——从“五部分立”说起 刘雄峰 / 144
- 法显在佛教中国化进程中的贡献 侯慧明 / 159

· 关于法显创辟荒途、大开求法之风研究	崔正森 / 182
· 法显研究三题	薛瑞泽 / 206
· 孝道：法显立身弘法的根基	张 勇 / 224
· 法显在炳灵寺的行踪及其有关问题	张文广 / 236
· 法显法师生卒年和籍贯考	崔文奎 / 246
· 实证与解读：对法显出生地的考察	段建宏 / 254
· 试析历代名人对法显的评价	韩雪娇 / 273
· 法显《佛国记》析论	方满锦 / 289
· 法显西行与中西交通	郭永琴 / 311
· 弘扬法显精神 促进文化旅游	王勇红 / 335
· 附录一 法显研究相关文献	348
· 附录二 法显西行大事记	361
· 附录三 法显西行路线表	366
· 附录四 法显西行图	374
· 附录五 法显西行活动地域古今地名对照表	376
· 后记	382

法显：其人其事其精神

杨茂林

法显，山西襄垣人，俗姓龚。3岁度为沙尼，20岁受比丘戒，成为正式僧人。法显是一位舍身求法的虔诚僧人，在历史上很有名气。

一、法显西行的历史贡献

关于法显西行，唐高僧义净有句话，即“观夫自古神州之地，轻生殉法之宾，显法师则创辟荒途，玄奘师及中开王路”。^①自是，作为拓荒者、开创者，法显受到广世称赞。法显有几个方面的贡献，需要大书特书。

^① 王邦维：《大唐西域求法高僧传校注》，中华书局，1988，第1页。

其一，首次求得并翻译了印度本土的佛教典籍。《法显传》讲得就是这样一个获取佛教经律的过程。法显西行是有原因的。当时魏晋南北朝割据严重，战事不断，社会动荡，矛盾尖锐，而佛教界也十分混乱。梁僧祐在《弘明集》中说，“今观诸沙门，同非其才，群居猥杂，未见秀异”。又说，“今观诸沙门……或垦殖田圃，与农夫齐流；或商旅博易，与众人竞利；或矜持医道，轻作寒暑；或机巧异端，以济生业；或占相孤虚，妄论吉凶；或诡道假权，要射时意；或聚畜委积，颐养有余；或指掌空谈，坐食百姓。斯皆德不称服，行多违法”。所以，《法显传》说，“昔在长安，慨律藏残缺，于是遂……至天竺寻求戒律”。^① 所谓戒律，是用于规范佛教徒行为和僧伽团体生活，远离和禁制“一切不善”而带有强制性的准则。于是，法显于东晋隆安三年（399）从长安出发西行，历时14年，于东晋义熙八年（412）携所求梵本经律还青州，次年到达建业道场寺，与佛驮跋陀罗合作译出佛教五大戒律之一的《摩诃僧祇律》40卷（即大众律）、《杂阿毗昙心论》13卷、《僧

^① 章巽：《法显传校注》，中华书局，2008，第2页。

祇尼戒本》1卷；他还独自译出《方等泥洹经》《佛说大般泥洹经》《杂藏经》等。其中，《摩诃僧祇律》丰富了汉地律藏的内容；《泥洹经》第一次把“佛性”论思想引入中国，楼宇烈教授高度评价《佛说大般泥洹经》在中国佛学思想史上的地位，认为该经是“大乘佛教发展历程中由般若空理论向佛性有理论发展的一部重要经典”，“推进了中国佛教大乘‘空’、‘有’二宗在理论上的交融和发展，引发了关于佛性当有、现有，以及一阐提人是否有佛性等重要理论问题的广泛、深入的讨论”，“对晋宋之际，乃至整个南北朝时期的佛教发展，都有着广泛深刻的影响”。^① 法显抄携并译出大批梵本经律，使中国佛教从印度本土得到佛学真传，古之罕有。法显的活动及其努力对中国佛教戒律的进一步完善和佛教思想的进一步发展产生了重大影响。

其二，首次扩展了西域、中亚以及印度至中国间的地理知识。法显西行求法及至回返东土，历经30余国和地区，是中国最早翻越西域边境高山、深入印度内地的求法高僧，也是中国第一位由陆路往印度、由海路返

^① 参见郑国：《法显与中国佛教文化——纪念法显赴印取经由崂山登陆1590周年学术研讨会综述》，《世界宗教研究》2003年第4期。

中国的留下实地记录的旅行家。《法显传》讲的就是这个求法旅行过程，是中国古代第一部关于中亚、印度、南洋历史文化和历史地理的完整记述，也是中国与印度之间海陆交通的最早记录。^①“又记旅行见闻，撰《佛国记》（即《高僧法显传》），为研究古代中亚、南亚诸国历史和中外交通的重要资料。”^②例如，魏晋以后，内地对中亚地理环境有了进一步认识。法显对西域的白龙堆沙漠做了描述：“上无飞鸟，下无走兽，遍望极目，欲求度处，则莫知所拟。”法显对塔克拉玛干沙漠也有记载：“西南行，路中无居民，沙行艰难，所经之苦，人理莫比。”法显还对帕米尔地区的地理环境做了详细记述：“葱岭冬夏有雪。又有毒龙，若失其意，则吐毒风，雨雪，飞沙砾石。遇此难者，万无一全。彼土人即名为雪山也”；“其道艰难，崖岸险绝，其山唯石，壁立千仞，临之目眩，欲进则投足无所。下有水，名新头河。昔人有凿石通路施傍梯者，凡度七百，度梯已，蹶悬缙过河。河两岸相去减八十步。九译所记，汉之张

① [日] 足立喜六：《法显传考证》，何健民、张小柳译，国立编译馆出版，商务印书馆印行，1937年5月，著者序。

② 任继愈主编《佛教大辞典》，江苏古籍出版社，2002，第840～841页。

蹇、甘英皆不至”。有学者评论说，法显在这里描述了高山冰裂风化作用所形成的石砾和露岩地面，生动记述了具有极强冲蚀力的冰雪融水所形成的峡谷峻削。^①其后，法显游历印度、巴基斯坦、尼泊尔、斯里兰卡等国，都留下了中国现存史料中有关海陆交通的最早、最翔实的记录。为此，近代地理学家丁谦写下了《晋释法显佛国记地理考证》，他将佛国记一书中之地理状况，细分为揆地望、度情形、审方向、察远近、核时日、考道途、辨同异、阙疑似等八项，一一加以考证，由是，历来诸史中有关西域方面地理状况之记载，因而得以衔接。

其三，首次记载了所经国家或地区的风土人情，特别是西域和南亚地区的历史、文化、宗教情况。法显在各地详细考察，据实写录，为研究中亚和南亚古代历史留下了不可或缺的历史文献。例如，《法显传》为研究笈多王朝旃陀罗·笈多二世·超日王时期的印度经济社会情况提供了重要资料。法显记述了旃陀罗·笈多二世施政以及当时社会的情况：“人民殷乐，无户籍官法。唯耕王地者乃输地利。欲去便去，欲住便住。王治不用

① 艾素珍：《魏晋南北朝时期边疆域外地理知识的发展》，《自然辩证法》第20卷，1998年第2期，总114期。

刑罔，有罪者但罚其钱，随事轻重，虽复谋为恶逆，不过截右手而已。王之侍卫、左右皆有供禄。举国人民悉不杀生，不饮酒，不食葱蒜。唯除旃荼罗。旃荼罗名为恶人，与人别居，若入城市则击木以自异，人则识而避之，不相唐突。国中不养猪、鸡，不卖牲口，市无屠、酤及沽酒者，货易则用贝齿，唯旃荼罗、猎师卖肉耳。”^①印度史学家恩·克·辛哈和阿·克·班纳吉指出：“法显没有提到旃陀罗·笈多·超日王的名字，可是关于这个国家，他叙述了许多有趣的事情。”“他（法显，引者注）在这个城里（华氏城，引者注）发现了两个大佛教寺院，它们吸引了来自印度各地方的学生，并成为小乘佛教和大乘佛教的巨大研究中心。阿育王堂皇的宫殿的遗址使他惊异；他说，华氏城为阿育王所治，人民生活富盛，竞行仁义。吠舍家族的首脑们建造房屋，以行善施医。在华氏城有一所很出色的医院，那里免费供应病人以食物和药品。在大城市和大路上都有休息的场所。”^②印度著名史学家马宗达曾著书《印度人民的历

① 章巽：《法显传校注》，中华书局，2008，第46~47页。

② [印度]恩·克·辛哈、阿·克·班纳吉：《印度通史》第一卷，商务印书馆，1973，第195页。

史和文化》指出：“法显、玄奘、义净把自己的经历写成了相当厚的书，这些书有幸都完整地保存下来，并且译成了英文。3个人都在印度待了许多年，学习了印度的语言，几乎游遍印度。他们比希腊旅行家有无可怀疑的有利之处。”^① 1987年，印度著名史学家阿里教授在给季羨林教授的信中说：“如果没有法显、玄奘和马欢的著作，重建印度史是完全不可能的。”^② 例如，《法显传》也对斯里兰卡的佛教、民情、物产做了记述：“诸国商人共市易，市易时鬼神不自现身，但出宝物，题其价值，商人则依价值直取物——其国和适，无冬夏之异，草木常茂，田种随人，无所时节。”^③ “《法显见闻录》详细记载了他在狮子国期间的所见所闻，许多材料都是斯里兰卡其他历史文献未曾记载的。因此，该书大大丰富了斯里兰卡的历史资料，是留给斯里兰卡人民的一份宝贵文化遗产。”

总之，《法显传》以亲身经历介绍了所经各国和地

① 转引自郭鹏：《法显与〈历游天竺记传〉》，《文献》1995年第1期。

② 涂厚善：《〈佛国记〉与古代印度史的研究》，《华中师院学报》1981年第3期。

③ 章巽：《法显传校注》，中华书局，2008，第125页。